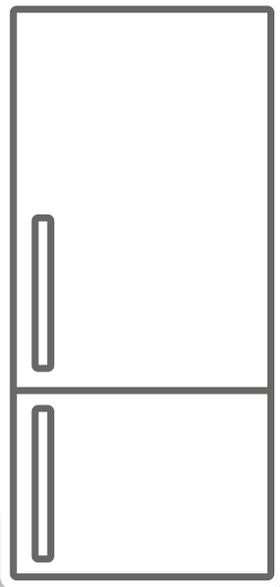


SCHAUB LORENZ

RU Холодильник-Морозильник / Руководство по эксплуатации

EN Fridge - Freezer / User Manual



SLU S379Y4E
SLU S379L4E

Благодарим Вас за выбор нашего продукта.

Данное руководство пользователя содержит важную информацию о безопасности и инструкции, которые помогут Вам в эксплуатации и обслуживании вашего прибора. Прочитайте данное руководство пользователя перед использованием устройства и сохраните эту книгу для дальнейшего использования.

Значок	Тип	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Риск серьезной травмы или смерти
	ОПАСНО! ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!	Риск поражения электрическим током
	ВОСПЛАМЕНЕНИЯ	Предупреждение; Существует опасность возникновения пожара из-за наличия горючих материалов
	ОСТОРОЖНО	Риск травмы или материального ущерба
	ВАЖНО	Правильная эксплуатация системы

Содержание

1 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	4
1.1 Общие предостережения безопасности	4
1.2 Установка и эксплуатация холодильника - морозильника	9
1.3 Во время использования.....	10
2 ДЕТАЛИ И КАМЕРЫ ВАШЕГО ПРИБОРА	11
3 ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ	12
3.1 Информация о технологии охлаждения No Frost.....	12
3.2 Дисплей и Панель Управления.....	12
3.3 Эксплуатация Холодильника	13
3.3.1 Режим интенсивной заморозки.....	13
3.3.2 Режим интенсивного охлаждения	14
3.3.3 Экономичный режим.....	14
3.3.4 Режим «Отпуск».....	14
3.3.5 Режим охлаждения напитков	15
3.3.6 Режим отключения экрана	15
3.3.7 Функция защиты от детей	16
3.4 Настройки температуры	16
3.4.1 Настройка температуры морозильной камеры	16
3.4.2 Настройки температуры холодильной камеры	16
3.4.3 Сигнал тревоги при открытой дверце	17
3.5 Замечания по установке температуры.....	17
3.6 Аксессуары.....	18
3.6.1 Лоток для льда	18
3.6.2 Ящик морозильного отделения.....	18
3.6.3 Диск регулирования свежести	18
3.6.4 Регулируемая дверная полка (в некоторых моделях)	18
3.6.5 Регулируемая дверная полка (в некоторых моделях)	19
3.6.6 Технология естественной ионизации / ионизатор (в некоторых моделях).....	19
3.6.7 Приспособление для хранения Maxi Fresh (В некоторых моделях).....	19
4 РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В УСТРОЙСТВО	20
4.1 Холодильное отделение.....	20
4.2 Морозильная камера	21
5 ЧИСТКА И УХОД	25
5.1 Размораживание	25
6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕСТАНОВКА.....	26
6.1 Транспортировка и перестановка.....	26
6.2 Перевешивание дверцы.....	26
7 ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗВОНИТЬ В СЛУЖБУ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	27
8 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ	29

1 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1.1 Общие предостережения безопасности

Внимательно прочитайте данное руководство пользователя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Вентиляционные отверстия в корпусе устройства или во встроенных конструкциях не должны перекрываться.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не используйте механические устройства или другие средства, которые не рекомендованы производителем для ускорения размораживания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не используйте внутри камер устройства электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не допускайте повреждений в системе циркуляции хладагента.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При установке устройства не допускайте сдавливания и повреждения кабеля питания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не устанавливайте переноски с электрическими розетками или портативные источники питания позади устройства.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Чтобы избежать риска в связи с плохой устойчивостью прибора, его следует установить согласно инструкции.

⚠ Если в качестве хладагента в приборе используется R600a (эта информация приведена

на этикетке устройства), следует быть предельно осторожным во время транспортировки и монтажа, чтобы не повредить компоненты системы охлаждения. Хотя R600a относится к экологически чистым природным газам, он является взрывчатым веществом. Поэтому в случае утечки вследствие повреждения компонентов системы охлаждения следует переместить устройство прочь от открытых источников огня или тепла и проветривать помещение, где он находится, в течение нескольких минут.

- При перемещении и установке устройства не допускайте повреждения системы циркуляции охлаждающего газа.
- Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества (например, аэрозольные баллоны с горючим пропеллентом).
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных бытовым условиях, таких как:
 - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях.
 - загородные дома, номера для клиентов в отелях, гостиницах и других помещениях жилого типа.
 - номера гостиниц типа «ночлег и завтрак».
 - кейтеринг и подобные сферы применения, не связанные с розничной торговлей.

- Если розетка не подходит под вилку устройства, ее должен заменить производитель, его агент по сервисному обслуживанию или другой квалифицированный специалист, что позволит избежать аварийной ситуации.
- Шнур питания устройства снабжен специальной заземленной штепсельной вилкой. Эту вилку всегда следует использовать со специальной заземленной розеткой на 16 ампер. Если в помещении нет такой розетки, ее должен установить компетентный электрик.
- Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или интеллектуальными возможностями либо с недостатком опыта и знаний, если за ними осуществляется присмотр или они действуют согласно указаниям по безопасной эксплуатации и понимают возможные опасности. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети допускаются до очистки и технического обслуживания только под присмотром.
- Допускается разгрузка и загрузка устройства детьми в возрасте от 3 до 8 лет. Не предусмотрено выполнение детьми операций по очистке и обслуживанию устройства, не предусмотрено пользование устройством детьми в раннем возрасте (от 0 до 3 лет), дети младшего возраста (от 3 до 8 лет) могут

пользоваться устройством под постоянным присмотром взрослых, дети старшего возраста (от 8 до 14 лет), а также люди с физическими недостатками могут пользоваться устройством под надлежащим присмотром или после получения детальных инструкций о безопасном использовании устройства. Люди с серьезными физическими недостатками могут использовать устройство только под постоянным присмотром.

- Если поврежден шнур питания, его должен заменить производитель, его агент по сервисному обслуживанию или другой квалифицированный специалист, что позволит избежать аварийной ситуации.
- Этот прибор не предназначен для использования на высоте более 2000 м над уровнем моря.

С целью недопущения загрязнения пищи соблюдайте следующие инструкции:

- Не оставляйте двери открытыми в течение длительного времени, это может привести к существенному повышению температуры в отделениях устройства.
- Выполняйте регулярную очистку поверхностей, которые вступают в контакт с пищей, а также доступных для чистки систем слива.
- Храните сырое мясо и рыбу в специальных контейнерах устройства, чтобы предотвратить контакт или попадание капель на другие продукты.

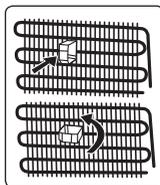
- Морозильные камеры, помеченные двумя звездочками предназначены для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения и приготовления мороженого или кубиков льда.
- Морозильные камеры, помеченные одной, двумя или тремя звездочками не предназначены для замораживания свежих продуктов.
- Если устройство пустует в течение длительного времени, отключите его, разморозьте, помойте и высушите, оставив двери открытыми с целью предотвращения возникновения плесени в отделениях устройства.

1.2 Установка и эксплуатация холодильника - морозильника

Перед началом использования устройства обратите внимание на следующие моменты:

- Рабочее напряжение устройства составляет 220–240 В при частоте 50 Гц.
- После установки розетки она должна быть доступной.
- При первом включении устройства, возможно появление специфического запаха. После начала охлаждения запах исчезнет.
- Перед подключением кабеля электропитания, убедитесь, что значение напряжения, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует величине напряжения электрической сети Вашего дома.
- Вставьте штепсель в розетку с надлежащим заземляющим соединением. Если электрическая розетка не имеет вывода заземления, или штепсель не подходит для подключения к розетке, мы рекомендуем вам обратиться за помощью к квалифицированному электрику.
- Устройство должно подключаться к сети с надлежащим образом установленной розеткой с предохранителем. Питание (переменный ток) и напряжение в рабочей точке должны быть указаны на заводской табличке устройства (заводская табличка расположена слева внутри устройства).
- Мы не несем ответственности за повреждения в связи с эксплуатацией без заземления.
- Установите устройство в месте, где на него не будут попадать прямые солнечные лучи.
- Не используйте устройство на открытом воздухе и не оставляйте его под дождем.

- Прибор следует устанавливать на расстоянии не менее 50 см от печей, газовых духовых шкафов и радиаторов отопления, а также на расстоянии не менее 5 см от электрических духовок.
- Если устройство находится рядом с морозильным аппаратом для глубокого замораживания, между ними должен оставаться зазор не менее 2 см, чтобы предотвратить образование конденсата на наружной поверхности.
- Не зашивайте корпус или верхнюю часть устройства. Это отрицательно повлияет на его работоспособность.
- Не ставьте никаких предметов сверху на устройство. Устанавливайте устройство таким образом, чтобы над ним было не менее 150 мм свободного пространства.
- Не помещайте на устройство тяжелые предметы.
- Перед использованием произведите тщательную чистку устройства, особенно внутри (см. раздел «Чистка и обслуживание»).
- Перед использованием устройства протрите все детали теплой водой с добавлением чайной ложки бикарбоната натрия, а затем промойте чистой водой и дайте высохнуть. После очистки установите все детали на соответствующие места.
- Регулируемые передние опоры необходимо установить на соответствующей высоте, чтобы обеспечить устойчивость и правильную работу прибор. Вы можете отрегулировать опоры, поворачивая их по часовой стрелке (или в обратном направлении). Регулировку необходимо выполнить до помещения продуктов в прибор.
- Установите пластмассовое устройство регулировки расстояния (деталь с черными лопастями в задней части), повернув его на 90°, чтобы не допустить соприкосновения конденсатора со стеной.



- Устройство должно быть помещено напротив стены на свободном расстоянии, не превышающем 75 мм.

1.3 Во время использования

- Не применяйте штепсельную розетку с разветвителем или удлинитель.
- Не вставляйте в розетку поврежденные, изношенные или старые штепсели.
- Не отрывайте, не сгибайте и не повреждайте шнур питания.
- Не пользуйтесь переходником для вилок.
- Это устройство предназначено для использования взрослыми, не позволяйте детям играть с ним или виснуть на дверке.
- Не втыкайте и не извлекайте штепсель из розетки мокрыми руками во избежание повреждений электрическим током.
- Не храните стеклянные бутылки, банки с безалкогольными напитками в морозильной камере. Бутылки или жестяные банки могут взорваться.
- В целях безопасности, не храните взрывчатый или легковоспламеняющийся материал в холодильнике. Храните напитки с высоким содержанием алкоголя в морозильной камере в вертикальном положении, плотно закрыв горлышко бутылки.
- При извлечении льда, замороженного в морозильной камере, не притрагивайтесь к нему, так как лед может вызвать обморожение и/или порезы.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов влажными руками! Не ешьте мороженое и кубики льда сразу же после извлечения их из морозильной камеры!
- Не замораживайте продукты повторно после того, как они разморозились. Это может быть опасным для Вашего здоровья, так как возможно пищевое отравление.

Старые и вышедшие из строя устройства

- Если Ваш устройство имеет замок, сломайте или снимите его, прежде чем выбрасывать устройство, поскольку внутри может оказаться запертым ребенок, и это может привести к несчастному случаю.
- Старые морозильные камеры и холодильники содержат изоляционный материал и охлаждающий агент с ХФУ. Следовательно, убедитесь, что Вы не наносите вред окружающей среде при выбрасывании старых устройств.

Декларация соответствия нормам ЕС

Мы заявляем, что наша продукция соответствует применимым требованиям Директив, Решений и Правил ЕС, а также требованиям, указанным в стандартах, на которые делается ссылка.

Утилизация старого прибора

Символ на продукте или на его упаковке указывает, что данный продукт нельзя рассматривать как бытовые отходы. Вместо этого он должен быть передан в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы возникнуть вследствие неправильного обращения с отходами данного продукта. Для получения более подробной информации об утилизации данного продукта обратитесь в отделение в вашем городе, службу по утилизации бытовых отходов или магазин, где вы приобрели продукт.



Упаковка и охрана окружающей среды

Упаковочные материалы защищают вашу машину от повреждений, которые могут возникнуть во время транспортировки. Упаковочные

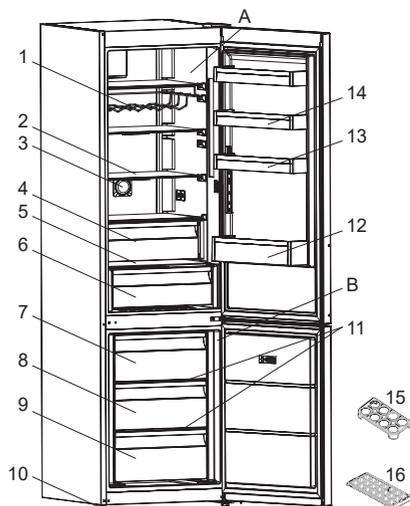


материалы не оказывают отрицательного воздействия на окружающую среду, поскольку они пригодны для вторичной переработки. Использование переработанного материала снижает потребление сырья и, следовательно, снижает образование отходов.

Примечания:

- Перед установкой и использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации. Мы не несем ответственности за повреждения и ущерб, которые возникают вследствие неправильного использования.
- Следуйте инструкции, а также указаниям в руководстве по эксплуатации. Храните это руководство в надежном месте, чтобы использовать для решения проблем, которые могут возникнуть в будущем.
- Прибор может использоваться только в жилых помещениях для указанных целей. Он не подходит для коммерческого или общего использования. Такое использование приведет к отмене гарантии на прибор и наша компания не будет нести ответственности за понесенные убытки.
- Этот прибор произведен для использования в жилых помещениях и предназначен исключительно для охлаждения/хранения продуктов. Он не подходит для коммерческого или общего пользования и/или для хранения веществ, не относящихся к пищевым продуктам. Наша компания не будет нести ответственность за убытки, возникшие в противном случае.

2 ДЕТАЛИ И КАМЕРЫ ВАШЕГО ПРИБОРА



 Целью данного документа является исключительно предоставление информации о компонентах устройства. Компоненты зависят от модели устройства.

- A) Отделение холодильника
- B) Отделение морозильника
- 1) Полка для вин *
- 2) Полки холодильника
- 3) Ионизатор *
- 4) Зона свежести (завтрак) *
- 5) Крышка контейнера для фруктов и овощей
- 6) Контейнер для фруктов и овощей
- 7) Верхняя корзина морозильной камеры
- 8) Средняя корзина морозильной камеры
- 9) Нижняя корзина морозильной камеры
- 10) Регулируемая опора
- 11) Стеклопалки морозильной камеры *
- 12) Полка для бутылок
- 13) Дверная полка / Регулируемая дверная полка*
- 14) Верхняя дверная полки
- 15) Держатель яиц
- 16) Лоток для льда

* В некоторых моделях

3 ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

3.1 Информация о технологии охлаждения No Frost

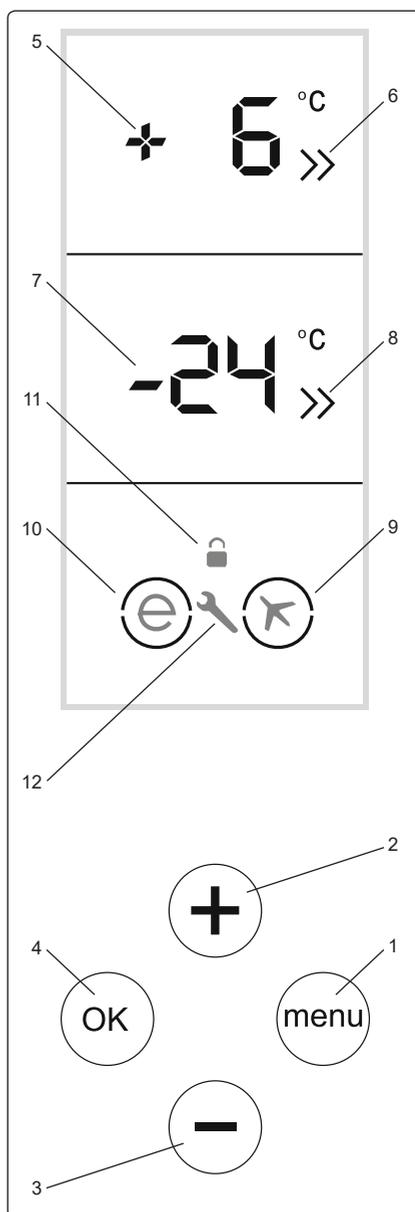
В холодильниках с охлаждением No Frost применяется другая рабочая система, чем в холодильниках со статической системой. В обычных холодильниках влажный воздух, попадающий в него, а также водяной пар из пищи образует иней в морозильной камере. Такие холодильники требуют регулярного размораживания. Необходимо выключить холодильник, переместить замороженные продукты в подходящую емкость и удалить лед, образовавшийся в морозильной камере.

Благодаря вентилятору холодный и сухой воздух продувается через множество точек в морозильной камере. Холодный воздух равномерно охлаждает продукты, предотвращая накопление влаги и льда.

Воздух, нагнетаемый вентилятором и накапливаемый в верхней части холодильного отделения, охлаждается, проходя через промежуток позади воздуховода. Одновременно воздух продувается через отверстия в воздуховоде, за счет чего осуществляется охлаждение в холодильном отделении. Конструкция отверстий в воздуховоде обеспечивает равномерное распределение воздуха в этом отделении.

Так как между морозильной камерой и холодильником воздух не проходит, смешивания запахов не произойдет. В результате, холодильник с охлаждением нового поколения оптимизирует использование большого пространства и обладает привлекательным внешним видом.

3.2 Дисплей и Панель Управления



Использование Панель Управления

1. Кнопка меню для активации экономичного режима

2. Позволяет изменять значение температуры в холодильной камере и позволяет активировать режим интенсивного охлаждения. Значение температуры охлаждающей камеры может быть установлено на 8, 6, 5, 4, 2 °C или SC.
3. Позволяет изменять значение температуры в морозильной камере и позволяет активировать режим интенсивной заморозки. Значение температуры охлаждающей камеры может быть установлено на -16, -18, -20, -22, -24 °C, или SF.
4. Кнопка выбора режима / подтверждения
5. Регулирование температуры в холодильном отделении
6. Индикатор режима интенсивного охлаждения
7. Регулирование температуры в морозильном отделении
8. Индикатор режима интенсивной заморозки
9. Символ режима «Отпуск»
10. Символ экономичного режима
11. Символ режима «Защита от детей»
12. Символ «Аварийный сигнал/обслуживание»

3.3 Эксплуатация Холодильника

Режим интенсивной заморозки

Когда устройство подключено к сети питания в первый раз, внутреннее освещение может включиться на 1 минуту позже из-за тестирования на открытие.

После подключения устройства к сети, все символы будут видны в течение 2-х секунд, затем на индикаторе настройки морозильной камеры отобразится исходное значение -18 °C и +4 °C на индикаторе настройки холодильной камеры.

Все кнопки на панели управления являются сенсорными (нажмите только на кнопки, которые вы хотите активировать).

3.3.1 Режим интенсивной заморозки

Порядок использования?

- Нажимайте кнопку установки температуры морозильной камеры, затем кнопку «OK», пока на дисплее морозильной камеры не появится символ «SF». Вы услышите звуковой сигнал, и режим станет активным. Если не нажимать кнопку «OK» в течение 9 секунд после появления символа «SF», будет установлена ранее выбранная температура для морозильной камеры.
- Когда выбран этот режим, на индикаторе температуры морозильной камеры будет отображаться символ «SF».

Во время этого режима:

- Можно изменить значения температуры холодильного отделения и выбрать режим интенсивного охлаждения.
- Установить режимы «Экономичный» и «Отпуск» невозможно.
- Режим «Интенсивное замораживание» можно отключить, нажав кнопку выбора температуры морозильного отделения. После нажатия этой кнопки начнет мигать значок «SF». Пока значок «SF» мигает, нажмите кнопку «-» и выберите необходимое значение для морозильной камеры. После выбора значения для морозильной камеры снова нажмите кнопку «OK», чтобы отключить режим SF.

 Максимальное количество свежих продуктов (в килограммах), которое возможно заморозить в течение 24 часов, указано на табличке холодильника.

 Для обеспечения оптимальной производительности прибора при максимальной мощности морозильной камеры активируйте режим интенсивной заморозки на 3 часа до того, как положить свежие продукты в морозильную камеру.

 Режим интенсивной заморозки автоматически отключается через 24 часа, в зависимости от температуры окружающей среды, или после того, как сенсор зафиксирует в морозильной камере достаточно низкую температуру.

3.3.2 Режим интенсивного охлаждения

Порядок использования?

- Нажимайте кнопку установки температуры холодильной камеры, затем кнопку «ОК», пока на дисплее холодильной камеры не появится символ «SC». Вы услышите звуковой сигнал, и режим станет активным. Если не нажимать кнопку «ОК» в течение 9 секунд после появления символа «SC», будет установлена ранее выбранная температура для холодильной камеры.
- Когда выбран этот режим, на индикаторе температуры холодильной камеры будет отображаться символ «SC».

Во время этого режима:

- Можно изменить значения температуры морозильного отделения и выбрать режим интенсивной заморозки.
- Установить режимы «Экономичный» и «Отпуск» невозможно.
- Режим «Интенсивное охлаждение» можно отключить, нажав кнопку выбора температуры холодильного отделения. После нажатия этой кнопки начнет мигать значок «SC». Пока значок «SC» мигает, нажмите кнопку «+» и выберите необходимое значение для холодильной камеры. После выбора значения снова нажмите кнопку «ОК», чтобы отключить режим SF.

 Режим интенсивной заморозки автоматически отключается через 4 или 6 часов, в зависимости от температуры окружающей среды, или после того, как сенсор зафиксирует в морозильной камере достаточно низкую температуру.

3.3.3 Экономичный режим

Порядок использования?

- Нажимайте кнопку «Меню» до тех пор, пока вокруг символа экономного режима не появится кружок, затем нажмите кнопку «ОК» в течение 9 секунд. Прозвучит двойной сигнал, подтверждающий активацию режима.
- Отключите экономичный режим перед тем, как выбрать режим «Отпуск». Затем с помощью кнопки «Меню» выберите режим «Отпуск».
- Если в течение 1 секунды никакая кнопка не будет нажата после нажатия кнопки «Меню», этот режим будет отменен.

Во время этого режима:

- Температуру морозильной камеры можно изменить. После выхода из экономичного режима в морозильной камере будет установлена выбранная температура.
- Температуру холодильной камеры можно изменить. После выхода из экономичного режима в холодильной камере будет установлена выбранная температура.
- Можно выбрать режимы интенсивного охлаждения и заморозки. В этом случае экономичный режим будет автоматически отключен, и выбранный режим будет активирован.
- Используйте кнопку «Меню» для выбора режима «Отпуск» после выхода из экономичного режима.
- Чтобы отменить режим, нажимайте кнопку «Меню», пока оба кружка не исчезнут, а затем нажмите кнопку ОК.

3.3.4 Режим «Отпуск»

Порядок использования?

- Нажимайте кнопку «Меню» до тех пор, пока вокруг символа режима «Отпуск» не появится кружок, затем нажмите кнопку «ОК» в течение 9 секунд. Прозвучит двойной сигнал, подтверждающий активацию режима.

- Отключите режим «Отпуск» перед тем, как выбрать экономичный режим. Затем с помощью кнопки «Меню» выберите экономичный режим.
- Если в течение 1 секунды никакая кнопка не будет нажата после нажатия кнопки «Меню», режим «Отпуск» будет отключен.

Во время этого режима:

- Температуру морозильной камеры можно изменить. После выхода из режима «Отпуск» в морозильной камере будет установлена выбранная температура.
- Температуру холодильной камеры можно изменить. После выхода из режима «Отпуск» в холодильной камере будет установлена выбранная температура.
- Можно выбрать режимы интенсивного охлаждения и заморозки. В этом случае режим «Отпуск» автоматически отключится, и будет активирован выбранный режим.
- Отключите режим «Отпуск» перед тем, как выбрать экономичный режим. Затем с помощью кнопки «Меню» выберите экономичный режим.
- Чтобы отменить режим, нажимайте кнопку «Режим», пока оба кружка не исчезнут, а затем нажмите кнопку ОК.

3.3.5 Режим охлаждения напитков

- Зажмите кнопку регулировки температуры морозильной камеры на 3 секунды.
- На индикаторе температуры морозильной камеры будет отображаться «dc», а на индикаторе температуры холодильной камеры будет мигать «05».
- Нажмите кнопку температуры холодильного отделения, чтобы настроить время охлаждения.
- Возможные периоды охлаждения: 5, 10, 15, 20, 25 или 30 минут.
- После выбора желаемого времени на дисплее 3 раза мигнет выбранное время и раздастся звуковой сигнал.

- Если в течение 2 секунд не будет нажата другая кнопка, режим будет установлен.
- Выбранное время будет уменьшаться, а оставшееся время будет мигать на дисплее.
- Чтобы отменить режим охлаждения напитков, снова нажмите кнопку температуры и удерживайте ее в течение 3 секунд.



Отрегулируйте время в соответствии с температурой бутылок, прежде чем размещать бутылки внутри.

- Например, сначала можно установить время «5 минут». Если по истечении этого времени охлаждения недостаточное, можно установить режим еще на 5 или 10 минут.
- При использовании этого режима необходимо регулярно проверять температуру бутылок. Когда бутылки достаточно остынут, необходимо извлечь их из холодильника.
- Если оставить бутылки в холодильнике на слишком долгое время, бутылки могут взорваться.

3.3.6 Режим отключения экрана

Порядок использования?

- Нажмите кнопку «Меню» 3 раза, чтобы активировать режим заставки.
- Для отмены режима заставки нажмите любую кнопку и удерживайте кнопку «Меню» в течение 3 секунд.
- Чтобы отключить освещение холодильника, одновременно нажмите кнопку настройки морозильной камеры, кнопку настройки холодильника и кнопку меню. Затем откройте и закройте дверцу холодильника 3 раза. После этого освещение холодильника не будет работать, пока функция не будет отключена тем же способом.

3.3.7 Функция защиты от детей

Назначение

Режим защиты от детей предназначен для защиты прибора от непреднамеренных или случайных изменений настроек.

Включение режима защиты от детей

Нажмите и в течение 5 секунд удерживайте кнопки режима настройки температуры холодильной и морозильной камер.

Отключение режима защиты от детей

Нажмите и в течение 5 секунд удерживайте кнопки режима настройки температуры холодильной и морозильной камер.



Защита от детей отключается в случае отключения электричества или при отключении прибора от сети.

3.4 Настройки температуры

3.4.1 Настройка температуры морозильной камеры

- При каждом нажатии на эту кнопку установки температуры морозильной камеры, температура будет понижаться (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C или интенсивная заморозка). Если вы продолжите нажимать кнопку, значения температуры снова начнут меняться, начиная с -16 °C.
- Чтобы установить температуру, нажмите кнопку «OK» на 9 секунд после выбора желаемой температуры.
- Когда вы нажимаете кнопку температуры морозильной камеры до тех пор, пока не отобразится символ интенсивной заморозки, и удерживаете кнопку «OK» в течение 9 секунд, пока на дисплее не начнет мигать «SF» (интенсивная заморозка).

3.4.2 Настройки температуры холодильной камеры

- При каждом нажатии на эту кнопку установки температуры холодильной камеры, температура будет понижаться (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, или интенсивное охлаждение). Если вы продолжите нажимать кнопку, значения температуры снова начнут меняться, начиная с +8 °C.
- Чтобы установить температуру, нажмите кнопку «OK» на 9 секунд после выбора желаемой температуры.
- Когда вы нажимаете кнопку температуры холодильной камеры до тех пор, пока не отобразится символ интенсивного охлаждения, и удерживаете кнопку «OK» в течение 9 секунд, пока на дисплее не начнет мигать «SC» (интенсивное охлаждение).

Рекомендации по установке температуры в морозильном и холодильном отделениях

Морозильная камера	Холодильная камера	Примечания
-18°C	4°C	Для регулярного использования и максимальной производительности.
-20°C, -22°C или -24°C	4°C	Рекомендуется при температуре окружающей среды, превышающей 30 °C.
SF	4°C	Должна использоваться при необходимости замораживания продуктов за короткое время.

Морозильная камера	Холодильная камера	Примечания
-18°C, -20°C, -22°C или -24°C	2°C	Эти значения температуры должны использоваться при высокой температуре внешней среды, или если температура в холодильной камере недостаточно низкая вследствие частого открывания дверцы.
-18°C, -20°C, -22°C или -24°C	5°C	Должна использоваться при перегрузке холодильной камеры продуктами, либо когда имеются продукты, требующие постоянного охлаждения.

3.4.3 Сигнал тревоги при открытой дверце

Если дверца холодильной камеры открыта дольше 2 минут, раздастся звуковой сигнал.

3.5 Замечания по установке температуры

- Устройство предназначено для эксплуатации в диапазоне температур окружающей среды, указанном в стандартах, согласно климатическому классу на этикетке. В целях эффективности охлаждения не рекомендуется использовать холодильник при температуре, которая находится вне указанного диапазона. Это снизит эффективность охлаждения прибора.
- Температуру настраивают в соответствии с частотой открывания дверцы, количеством хранимых внутри продуктов и температурой воздуха в помещении, где установлен ваш прибор.

- Для достижения полного охлаждения морозилка должен проработать до 24 часов без перерыва после подключения, в зависимости от температуры наружного воздуха. Не открывайте дверцу морозилки слишком часто и не перегружайте его продуктами в этот период.
- Чтобы предотвратить повреждение компрессора холодильника при подключении или отключении от сети питания или при перебоях в сети электропитания, используется функция 5-минутной задержки. Холодильник начинает работать в нормальном режиме через 5 минут.

Климатический класс и значение:

T (тропический): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 43 °C.

ST (субтропический): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 38 °C.

N (умеренный): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 32 °C.

SN (умеренный расширенный): Это бытовое холодильное устройство предназначено для использования при температуре окружающего воздуха от 10 до 32 °C.

Важные инструкции по установке

Этот бытовой прибор предназначен для эксплуатации в сложных климатических условиях, в нем применяется технология Freezer Shield («Экран морозильной камеры»), благодаря которой замороженные продукты, находящиеся в морозильном отделении, не размораживаются, даже если температура окружающей среды понижается до -15 °C. Поэтому прибор можно установить в неотапливаемом помещении, не беспокоясь о том, что замороженные продукты в морозильном отделении испортятся.

Когда температура окружающей среды

вернется к нормальному значению, можно продолжить пользоваться прибором в обычном порядке.

3.6 Аксессуары

Все указанные описания аксессуаров могут варьироваться в зависимости от модели.

3.6.1 Лоток для льда

- Наполните форму для льда водой и поместите в морозильную камеру.
- После того, как вода полностью замёрзнет, можно перевернуть форму, как показано ниже, чтобы достать кубик льда.



3.6.2 Ящик морозильного отделения

Ящик морозильного отделения облегчает доступ к пищевым продуктам.

(Изображения являются репрезентативными)



Извлечение ящика морозильного отделения

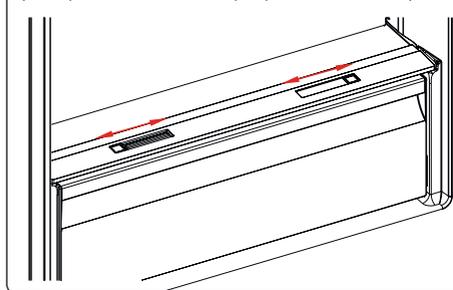
- Выдвиньте ящик до упора
- Приподнимите переднюю часть ящика и извлеките его.

 При установке ящика в отсек выполните эти операции в обратном порядке.

 Извлекая ящик, всегда удерживайте его за ручку.

3.6.3 Диск регулирования свежести

(Изображения являются репрезентативными)



Если контейнер для фруктов и овощей заполнен до отказа, диск регулирования свежести, расположенный на передней стенке контейнера, следует открыть. Это позволяет контролировать воздух и уровень влажности внутри контейнера, чтобы увеличить срок хранения хранящихся в нем продуктов.

Диск, расположенный позади полки, следует открыть, если на поверхности стеклянной полки появляются видимые следы конденсата.

3.6.4 Регулируемая дверная полка (в некоторых моделях)

Существует шесть значений высоты, которые доступны для регулировки расположения полки.

Порядок регулировки положения полки указан ниже:

Удерживая нижнюю часть полки, сдвиньте кнопки, расположенные на противоположных сторонах полки, в направлении стрелки. (Рис. 1) Расположите дверную полку на желаемой высоте, перемещая ее вертикально.

После этого отпустите кнопки, расположенные по сторонам полки (рис. 2). Прежде чем отпустить полку, удостоверьтесь, что

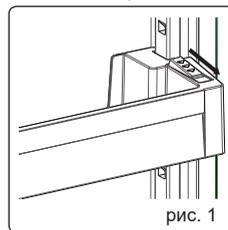


рис. 1

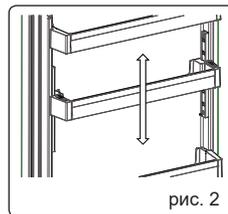


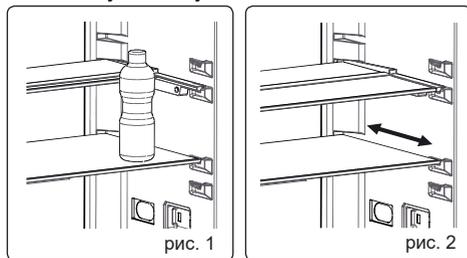
рис. 2

полка закреплена.

Примечание: При загрузке регулируемой дверной полки ее следует поддерживать снизу. Иначе из-за веса полка может выпасть из направляющих. Это может привести к повреждению полки или направляющих.

3.6.5 Регулируемая дверная полка (в некоторых моделях)

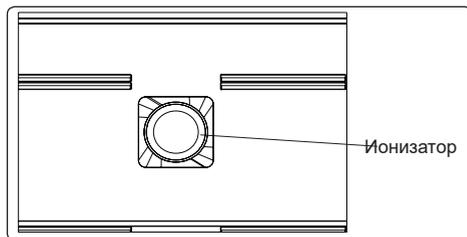
Механизм регулируемой стеклянной полки позволяет при помощи простого перемещения использовать больше пространства по высоте. Чтобы открыть стеклянную полку, нажмите на нее.



В дополнительном пространстве можно загрузить больше продуктов. Чтобы вернуть полку в исходное положение, потяните ее на себя.

3.6.6 Технология естественной ионизации / ионизатор (в некоторых моделях)

Технология естественной ионизации позволяет создавать отрицательно заряженные ионы, которые нейтрализуют частицы, вызывающие неприятный запах, и пыль в воздухе. Устраняя эти частицы из воздуха в холодильнике, технология естественной ионизации улучшает качество воздуха и предотвращает появление неприятных запахов.



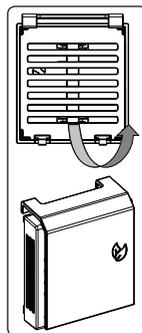
- Эта функция является дополнительной. Она может отсутствовать в вашем приборе.
- Расположение ионизатора может различаться в зависимости от прибора

3.6.7 Приспособление для хранения Maxi Fresh (В некоторых моделях)

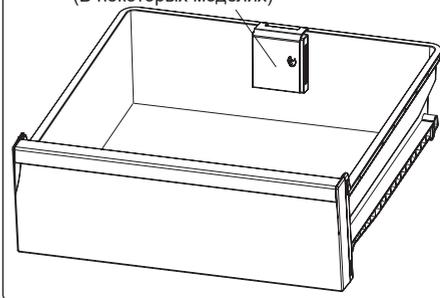
Технология приспособления для хранения Maxi Fresh помогает удалить газ этилен (летучее органическое соединение, выделяющееся естественным образом из свежей пищи) и неприятный запах из контейнера для фруктов и овощей.

Таким образом пища сохраняет дольше свежесть.

- Приспособление для хранения Maxi Fresh необходимо чистить не реже одного раза в год. Необходимо подождать 2 часа, пока фильтр будет оставаться в печи при 65 °С.
- Для очистки фильтра снимите заднюю панель корпуса фильтра, потянув ее в направлении, указанном стрелкой.
- Не рекомендуется мыть фильтр водой или любым моющим средством.



(Изображения являются репрезентативными)
Приспособление для хранения Maxi fresh
(В некоторых моделях)



4 РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В УСТРОЙСТВО

4.1 Холодильное отделение

При нормальных условиях эксплуатации установка значения температуры холодильного отделения холодильника +4 °С или +6 °С будет достаточной.

- Для снижения влажности и намораживания никогда не ставьте в холодильник жидкости в не закрытой посуде. Намораживания скапливаются в наиболее холодных частях испарителя и со временем это потребует более частого размораживания. Это приведет к более длительной работе холодильника. Хранение продуктов и напитков в закрытом виде также позволит сохранить их вкус и аромат.
- Прежде чем поместить готовые блюда в холодильник, накройте их крышкой. Никогда не ставьте в холодильник теплые продукты. Размещайте их в холодильнике после охлаждения, в противном случае, внутри холодильника повысится температура/ влажность. Это приведет к более интенсивной работе холодильника.
- Ничего не должно прикасаться к задней стенке поскольку это может вызвать намораживание и упаковка может прилипнуть к задней стенке. Не открывайте дверцу холодильника слишком часто.
- Разместите мясо и очищенную рыбу (в пакете или пластиковой упаковке) которые вы будете использовать в течении 1-2 дней, в нижней секции холодильной камеры (над ящиком для продуктов) так как это наиболее холодное отделение и обеспечит наилучшие условия хранения.
- Храните фрукты и овощи без упаковки в специально предназначенных для этого контейнерах.

- Хранение фруктов и овощей отдельно предотвратит воздействие овощей, чувствительных к этилену (зеленые листья, брокколи, морковь и т.д.) на фрукты, выделяющие этилен (бананы, персики, абрикосы, фиги и т.д.).

- Не следует помещать в холодильник влажные овощи.
- Срок хранения всех продуктов зависит от изначального качества продуктов и непрерывности цикла охлаждения до помещения в холодильник.
- Вода, вытекающая из мяса, может быть причиной загрязнения холодильника. Мясные продукты следует хранить в упаковке и удалять следы утечек на полках.
- Не следует размещать продукты перед воздушным потоком.
- Продукты в упаковке следует употребить до истечения срока хранения.

Не допускайте прикосновения пищевых продуктов к датчику температуры во время их размещения в холодильное отделение. В противном случае, нарушится оптимальная температура в холодильном отделении.

- При нормальных условиях работы достаточно отрегулировать температуру вашего холодильника на +4 °С.
- Температура в холодильной камере должна быть в диапазоне 0-8 °С, поскольку свежие продукты при температурах ниже 0 °С замерзают и гниют, а при температуре выше 8 °С увеличивается бактериальная нагрузка и продукты портятся.
- Не кладите сразу в холодильник горячие продукты, а выждите, пока они не остынут до температуры окружающего воздуха. Горячие продукты повышают температуру внутри холодильника, из-за чего возможны пищевые отравления и нежелательная порча продуктов.

- Мясо, рыбу и т. д. следует хранить в холодильном отделении для пищевых продуктов, а овощи предпочтительно хранить в отсеке для овощей (если таковой имеется)
- Чтобы воспрепятствовать перекрестному загрязнению, не следует хранить мясные продукты вместе с овощами и фруктами.
- Чтобы предотвратить появление влаги и запаха, пищевые продукты следует помещать в холодильник накрытыми или в закрытых контейнерах.

Ниже приведены предложения по наиболее эффективному размещению и хранению продуктов в холодильнике.

Продукты	Максимальный срок хранения	Место размещения в холодильнике и способ хранения
Овощи и фрукты	1 неделя	Контейнер для овощей
Мясо и рыба	2–3 дня	Завернутые в пластиковую пленку или пакет либо в контейнере для мяса на стеклянной полке
Свежий сыр	3–4 дня	На специальной дверной полке
Масло и маргарин	1 неделя	На специальной дверной полке
Бутилированные продукты, например, молоко и йогурт	До истечения срока хранения, рекомендованного производителем	На специальной дверной полке
Яйца	1 месяц	На специальной дверной полке
Готовые продукты	2 дня	Все полки

ПРИМЕЧАНИЕ:



Картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике.

4.2 Морозильная камера

При нормальных условиях эксплуатации установка значения температуры холодильного отделения холодильника $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ или $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ будет достаточной.

- Морозильная камера используется для хранения замороженных продуктов, замораживания свежих продуктов и приготовления кубиков льда.
- Продукты в жидкой форме должны замораживаться в пластиковых стаканах, прочие продукты должны замораживаться в полиэтиленовой пленке или пакетах. Для замораживания свежих продуктов; оберните и запечатайте свежие продукты так, чтобы упаковка была герметичной и не ничего не протекло. Лучше всего использовать специальные мешки для морозильной камеры, полиэтиленовые пакеты из алюминиевой фольги и пластиковые контейнеры.
- Не храните свежие и теплые продукты рядом с замороженными, так как это может привести к размораживанию замороженных продуктов.
- Перед замораживанием свежих продуктов разделите их на части для однократного использования.
- Употребите в пищу размороженные продукты в течение короткого периода времени после размораживания.
- При хранении замороженных продуктов всегда следуйте инструкциям производителя на упаковке продуктов. При отсутствии информации продукты не следует хранить дольше 3 месяцев с даты приобретения.
- При покупке замороженных продуктов убедитесь, что они хранились в надлежащих условиях и что упаковка не повреждена.
- Замороженные продукты следует транспортировать в соответствующих контейнерах и поместить их в

морозильную камеру как можно скорее.

- Не покупайте замороженные продукты, если внутри упаковки заметно вздутие или влажность. Возможно, они хранились при неправильной температуре, и содержимое испортилось.
- Срок хранения замороженных продуктов зависит от комнатной температуры, установок термостата, частоты открывания дверцы, типа продуктов и периода времени, необходимого для транспортировки продуктов из магазина домой. Всегда следуйте инструкциям на упаковке и никогда не превышайте максимальный указанный срок хранения.
- Если дверца морозильной камеры была оставлена открытой на продолжительный период времени или не была закрыта надлежащим образом, внутри будет образовываться иней, препятствующий эффективной циркуляции воздуха. Чтобы устранить эту проблему, отключите прибор от питания и подождите, пока он разморозится. Очистите морозильную камеру после ее полной разморозки.
- Объем морозильной камеры, указанный на табличке, представляет собой объем без корзин, крышек и т.д.
- Не замораживайте повторно оттаявшие продукты. Это может представлять опасность для вашего здоровья и вызывать такие проблемы, как пищевое отравление.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если вы попытаетесь открыть дверцу морозильного отделения сразу после ее закрытия, вы обнаружите, что она не откроется легко. Это нормально. После достижения равновесия дверца легко откроется. Для достижения максимальной производительности морозильной камеры используйте стеклянные полки в верхней и средней части камеры.



Ниже приведены предложения по наиболее эффективному размещению и хранению продуктов в морозильной камере.

Мясо и рыба	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцы)
Стейк	Завернутый в пленку	6–8
Баранина	Завернутый в пленку	6–8
Жареная телятина	Завернутый в пленку	6–8
Телятина кубиками	Маленькими кусочками	6–8
Баранина кубиками	Кусками	4–8
Мясной фарш	В пакетах без специй	1–3
Потроха (кусками)	Кусками	1–3
Болонская колбаса/ салями	Должна быть упакована, даже если она в оболочке	
Цыплята и индейка	Завернутый в пленку	4–6
Гусь и утка	Завернутый в пленку	4–6
Олень, кролик, кабан	Порциями по 2,5 кг или в виде филе	6–8
Пресноводная рыба (лосось, карп, сом)	Выпотрошите и очистите от чешуи, промойте и просушите. При необходимости отрежьте хвост и голову.	2
Нежирная рыба (морской окунь, палтус, камбала)		4
Жирная рыба (тунец, скумбрия, луфарь, анчоусы)		2–4
Моллюски и ракообразные	Очищенные, в пакетах	4–6
Икра	В оригинальной упаковке, в алюминиевом или пластмассовом контейнере	2–3
Улитки	В соленой воде, в алюминиевом или пластмассовом контейнере	3
 ПРИМЕЧАНИЕ: Размороженное мясо следует готовить так же, как и свежее. Если мясо не было приготовлено после размораживания, его нельзя повторно замораживать.		

Овощи и фрукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцы)
Стручковая фасоль и бобы	Промойте, порежьте маленькими кусочками и сварите	10–13
Фасоль	Очистите от шелухи, промойте и сварите	12
Капуста	Очистите и сварите	6–8
Морковь	Очистите, порежьте ломтиками и сварите	12
Перец	Обрежьте черенок, разрежьте на две части, удалите сердцевину и сварите	8–10
Шпинат	Промойте и сварите	6–9
Цветная капуста	Оборвите листья, разрежьте сердцевину на куски и оставьте на некоторое время в воде с небольшим количеством лимонного сока	10–12

Овощи и фрукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцы)
Баклажаны	После мытья нарежьте на кусочки по 2 см	10–12

Овощи и фрукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцы)
Кукуруза	Очистите и упакуйте вместе с сердцевинной или обработайте как сладкую кукурузу	12
Яблоки и груши	Почистите и нарежьте ломтиками	8–10
Абрикосы и персики	Разрежьте на две части и удалите косточку	4–6
Клубника и ежевика	Промойте и очистите от черешков	8–12
Приготовленные фрукты	Добавьте 10% сахара в контейнер	12
Сливы, вишни и клюква	Промойте и очистите от черешков	8–12

	Максимальный срок хранения (месяцы)	Время размораживания при комнатной температуре (часы)	Время размораживания в духовке (минуты)
Хлеб	4–6	2–3	4–5 (220–225 °С)
Сухое печенье	3–6	1–1,5	5–8 (190–200 °С)
Кондитерские изделия	1–3	2–3	5–10 (200–225 °С)
Пироги	1–1,5	3–4	5–8 (190–200 °С)
Вытяжное тесто фило	2–3	1–1,5	5–8 (190–200 °С)
Пицца	2–3	2–4	15-20 (200 °С)

Молочные продукты	Подготовка	Максимальный срок хранения (месяцы)	Условия хранения
Молоко в пакетах (гомогенизированное)	В оригинальной упаковке	2–3	Цельное молоко — в оригинальной упаковке
Сыр - кроме брынзы	Ломтиками	6–8	Оригинальная упаковка может использоваться для кратковременного хранения. Для более длительного хранения следует завернуть в пленку.
Масло, маргарин	В оригинальной упаковке	6	

5 ЧИСТКА И УХОД

 Перед чисткой отсоедините прибор от сети.

 Не мойте прибор проточной водой.

 Не используйте абразивные вещества, моющие средства или мыло для очистки прибора. После мытья ополосните чистой водой и тщательно высушите. Когда вы закончите очистку, вставьте вилку в розетку электросети сухими руками.

- Убедитесь, что влага не попадает в корпус лампы и другие электрические детали.
- Холодильная камера должна быть очищена периодически с применением раствора бикарбоната соды в теплой воде.
- Мойте аксессуары отдельно водой и мылом. Не мойте их в посудомоечной машине.
- Мойте конденсатор щеткой, как минимум, два раза в год. Это поможет сэкономить на электроэнергии и повысить производительность.

  **Во время очистки необходимо отключать прибор от сети питания.**

5.1 Размораживание



- Холодильники размораживаются автоматически. Вода, образовавшаяся в результате размораживания, проходит через носик для сбора воды, стекает в поддон для воды за прибором и там испаряется.

- Перед очисткой поддона для воды убедитесь, что вы отключили вилку прибора от сети.
- Снимите поддон для воды с его места, открутив винты (если в нем есть винты). Вымойте мыльной водой. Это предотвратит образование запахов.

Замена светодиодной подсветки

Если ваш холодильник оснащен светодиодной подсветкой, обратитесь в техническую службу, т.к. она может быть заменена только уполномоченным специалистом.

 **Заметка:** Количество и место расположения светодиодных лент зависит от модели.

6 ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕСТАНОВКА

6.1 Транспортировка и перестановка

- Для повторной транспортировки можно хранить оригинальную упаковку и пенопласт (по желанию).
- Зафиксируйте прибор с помощью прочной упаковки, ремней или крепких веревок и следуйте инструкциям по транспортировке на упаковке.
- На время перестановки или транспортировки снимите подвижные детали (полки, принадлежности, контейнеры для овощей и т. д.) или зафиксируйте их в холодильнике ремнями, чтобы избежать ударов.



Перевозите прибор в вертикальном положении.

6.2 Перевешивание дверцы

- Если ручки дверцы Вашего холодильника установлены на передней поверхности дверцы, то изменение направления открывания дверцы холодильника не возможно.
- При отсутствии ручек изменение направления открывания дверцы не возможно.
- Если направление открывания дверцы холодильника может быть изменено, для этого необходимо обратиться в ближайшую авторизованную сервисную службу.

7 ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗВОНИТЬ В СЛУЖБУ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Предупреждения

Холодильник отображает предупреждения при неправильной настройке температуры холодильного и морозильного отделений или при наличии неисправностей. Коды неисправностей отображаются на индикаторах морозильной и холодильной камеры.

КОД НЕИСПРАВНОСТИ	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ
SR	«Предупреждение о неисправности»	Некоторые детали вышли из строя, или возникла неисправность, связанная с процессом охлаждения.	Как можно скорее обратитесь в сервисный центр.
LF	Недостаточно низкая температура в морозильной камере	Данная причина может наблюдаться после отключения электропитания на длительное время или при запуске прибора впервые.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Используйте продукты как можно быстрее. Не замораживайте оттаявшие продукты. 2. Установите температуру морозильной камеры на более низкие значения, или установите функцию глубокой заморозки, пока температура камеры не придет в норму. 3. Не помещайте свежие продукты, пока эта ошибка не исчезнет.
LC	Недостаточно низкая температура в морозильной камере	Данная причина может наблюдаться после отключения электропитания на длительное время или при запуске прибора впервые. Идеальная температура для холодильной камеры: +4 °С. Если появилось такое сообщение, продукты могут испортиться.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Установите более низкую температуру в холодильной камере или включите режим интенсивного охлаждения, пока не восстановится нормальный режим работы. 2. Старайтесь как можно меньше держать дверь открытой до исчезновения ошибки.
LF и LC	Предупреждение «Недостаточное охлаждение»	Это сочетание неисправностей LF и LC.	Эти коды отображаются при первом включении холодильника. Когда установится нормальный температурный режим в обоих отделениях, это сообщение исчезнет.
HC	В холодильной камере слишком холодно	Из-за слишком низкой температуры продукты могут замерзнуть.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, не включен ли режим «Интенсивное охлаждение». 2. Уменьшите значение температуры для холодильной камеры.
LOPO	Низкое напряжение едупреждение	Когда напряжение в сети опустится до значения ниже 170 В, то холодильник будет находиться в стабильном состоянии.	Это не является ошибкой.. Таким образом, будет предупреждено повреждение компрессора. Данное предупреждающее сообщение погаснет, как только значение напряжения вновь станет нормальным.

Если у вас возникли проблемы с **прибором**, перед обращением в службу послепродажного обслуживания проверьте следующее.

Прибор не работает.

Проверьте что;

- Нет электричества ,
- Вилка правильно вставлена в розетку
- Не перегорел ли предохранитель штепсельной розетки или главный предохранитель
- Розетка неисправна. Для проверки присоедините к ней другой прибор, чтобы вы знали какой работает в той же розетке.

Что делать если морозилка работает плохо ;

Проверьте что;

- Что вы не перегрузили прибор ,
- Дверцы хорошо закрыты ,
- На конденсаторе нет пыли ,
- Достаточное расстояние от задней и боковых стенок.

Холодильник работает слишком шумно

Нормальные шумы

Потрескивание:

- Во время автоматического размораживания.
- При охлаждении или нагревании прибора (в связи с расширением материалов, входящих в состав прибора).

Короткое потрескивание: Когда термостат включает или выключает компрессор.

Шум мотора: Этот шум указывает на нормальную работу компрессора. Некоторое время после запуска компрессор может издавать более громкий шум.

Бурление и всплески: Эти шумы вызваны протеканием хладагента по трубам системы.

Шум текущей воды: Вода, стекающая в испарительный контейнер. Этот шум является нормой во время размораживания.

Шум потока воздуха: Этот шум возникает в холодильниках с функцией No frost во время нормальной работы системы за счет циркуляции воздуха.

Края прибора, соприкасающиеся с дверным соединением, теплые.

Особенно летом (в теплое время года) поверхности, соприкасающиеся с дверным соединением, могут нагреваться во время работы компрессора, это является нормой.

Внутри холодильника скапливается влага:

Проверьте что;

- Продукты упакованы надлежащим образом. Перед помещением в **холодильник** контейнеры необходимо просушить.
- Дверца **прибора** часто открывается. Во время открывания дверей влага из помещения попадает внутрь **холодильника**. Влага скапливается быстрее, если вы часто открываете дверцы холодильника, особенно, если в помещении высокий уровень влажности.

Дверца плохо открывается и закрывается

Проверьте что;

- Не препятствуют ли закрыванию дверцы упакованные продукты
- В каком состоянии дверные соединения (сломаны, изношены)
- Стоит ли **холодильник** на ровной поверхности.

Рекомендации

- Если прибор выключен или отсоединен от сети, вам следует подождать как минимум 5 минут перед повторным включением во избежание повреждения компрессора.
- Если вы не будете использовать холодильник в течение длительного времени (например, на период летнего отдыха), отключите его от электросети. После размораживания необходимо очистить холодильник и оставить дверь открытой для предотвращения появления влаги и неприятного запаха.
- Если после выполнения всех изложенных выше инструкций проблема сохраняется, проконсультируйтесь с ближайшей сервисной службой.
- Приобретенный вами бытовой прибор предназначен только для домашнего использования. Он не подходит для коммерческого или общего использования. Он не подходит для коммерческого или общего пользования и/или для хранения веществ, не относящихся к пищевым продуктам. Наша компания не будет нести ответственность за убытки, возникшие в противном случае.

8 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

1. Устанавливайте прибор в прохладном, хорошо проветриваемом помещении, но не под прямыми солнечными лучами и вблизи источников тепла (радиатора, печи и т. п.), в противном случае следует использовать изолирующую пластину.
2. Перед помещением горячих продуктов в холодильник дайте им остыть.
3. Размещайте оттаивающие продукты в холодильное отделение, если возможно. Низкая температура замороженных продуктов поможет охладить холодильное отделение во время размораживания. Это поможет энергосбережению. Замороженные продукты, оставленные для размораживания вне прибора, станут причиной потери энергии.
4. Помещенные в холодильник напитки и жидкие продукты должны быть закрыты. В противном случае увеличится влажность в холодильнике и холодильник будет потреблять больше энергии. Кроме того, закрывая напитки и другие жидкости, вы сохраняете их вкус и запах.
5. Старайтесь не открывать двери в течение длительного времени или слишком часто, так как теплый воздух будет попадать в холодильник и вызывать частое нежелательное переключение компрессора.
6. Крышки отделений холодильника, имеющих различную температуру (контейнер для фруктов и овощей, охладителя и т. д.), должны быть закрыты.
7. Уплотнитель дверцы должен быть чистым и упругим. Замените прокладку в случае износа.

Thank you for choosing this product.

This user manual contains important information on safety and instructions intended to assist you in the operation and maintenance of your appliance.

Please take the time to read this user manual before using your appliance and keep this book for future reference.

Icon	Type	Meaning
	WARNING	Serious injury or death risk
	RISK OF ELECTRIC SHOCK	Dangerous voltage risk
	FIRE	Warning; Risk of fire / flammable materials
	CAUTION	Injury or property damage risk
	IMPORTANT	Operating the system correctly

CONTENTS

1 SAFETY INSTRUCTIONS	32
1.1 General Safety Warnings	32
1.2 Installation warnings	36
1.3 During Usage.....	36
2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE	38
3 USING THE APPLIANCE	38
3.1 Information about New Generation Cooling Technology	38
3.2 Display and Control Panel	39
3.3 Operating your Fridge Freezer	39
3.3.1 Super Freeze Mode.....	39
3.3.2 Super Cool Mode	40
3.3.3 Economy Mode.....	40
3.3.4 Holiday Mode.....	41
3.3.5 Drink Cool Mode.....	41
3.3.6 Screen Saver Mode.....	41
3.3.7 The Child Lock Function.....	41
3.4 Temperature Settings	42
3.4.1 Freezer Temperature Settings	42
3.4.2 Cooler Temperature Settings.....	42
3.4.3 Door Open Alarm Function	42
3.5 Temperature Settings Warnings	42
3.6 Accessories	43
3.6.1 Ice Tray.....	43
3.6.2 The Freezer Box.....	43
3.6.3 The Fresh Dial (<i>In some models</i>)	44
3.6.4 Adjustable Door Shelf (<i>In some models</i>)	44
3.6.5 Adjustable Glass Shelf (<i>In some models</i>).....	44
3.6.6 Natural Ion Tech (<i>In some models</i>).....	44
3.6.7 Maxi-fresh preserver (If available).....	45
4 FOOD STORAGE	45
4.1 Refrigerator Compartment.....	45
4.2 Freezer Compartment	46
5 CLEANING AND MAINTENANCE	49
5.1 Defrosting	50
6 SHIPMENT AND REPOSITIONING	50
6.1 Transportation and Changing Positioning	50
6.2 Repositioning the Door.....	50
7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE	51
8 TIPS FOR SAVING ENERGY	53

1 SAFETY INSTRUCTIONS

1.1 General Safety Warnings

Read this user manual carefully.

⚠ WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

⚠ WARNING: In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

⚠ If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and

natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

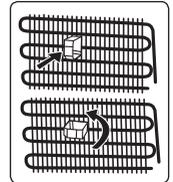
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

1.2 Installation warnings

Before using your fridge freezer for the first time, please pay attention to the following points:

- The operating voltage for your fridge freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Your fridge freezer may have an odour when it is operated for the first time. This is normal and the odour will fade when your fridge freezer starts to cool.
- Before connecting your fridge freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend you consult a qualified electrician for assistance.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. The power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (the name plate is located on the inside left of the appliance).
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your fridge freezer must never be used outdoors or exposed to rain.
- Your appliance must be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- If your fridge freezer is placed next to a deep freezer, there must be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not cover the body or top of fridge freezer with lace. This will affect the performance of your fridge freezer.

- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly before use (see Cleaning and Maintenance).
- Before using your fridge freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate. Then, rinse with clean water and dry. Return all parts to the fridge freezer after cleaning.
- Use the adjustable front legs to make sure your appliance is level and stable. You can adjust the legs by turning them in either direction. This must be done before placing food in the appliance.
- Install the two plastic distance guides (the parts on the black vanes -condenser- at the rear) by turning it 90° (as shown in the figure) to prevent the condenser from touching the wall.
- The distance between the appliance and back wall must be a maximum of 75 mm.



1.3 During Usage

- Do not connect your fridge freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not use damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.
- Do not use plug adapter.
- This appliance is designed for use by adults. Do not allow children to play with the appliance or hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands. This may cause a short circuit or electric shock.
- Do not place glass bottles or cans in the ice-making compartment as they will burst when the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your fridge. Place drinks with high alcohol content vertically in the fridge compartment and make sure their tops are tightly closed.

- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after they are removed from the ice-making compartment.
- Do not re-freeze thawed frozen food. This may cause health issues such as food poisoning.

Old and Out-of-order Fridges

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.

CE Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

Disposal of your old appliance

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Packaging and the Environment

Packaging materials protect your machine from damage that may occur during transportation.

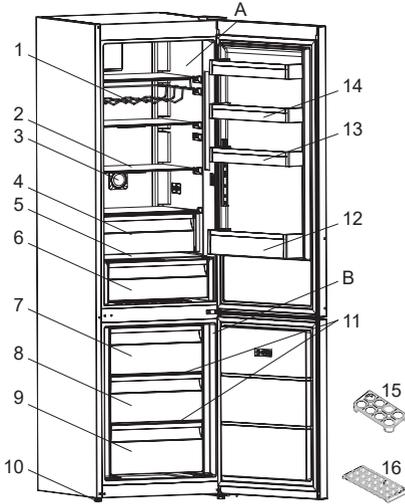


The packaging materials are environmentally friendly as they are recyclable. The use of recycled material reduces raw material consumption and therefore decreases waste production.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for any losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for any losses incurred by inappropriate usage of the appliance.

2 DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



 This presentation is only for information about the parts of the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

- A) Refrigerator compartment
- B) Freezer compartment
- 1) Wine rack *
- 2) Refrigerator shelves
- 3) Ioniser *
- 4) Chiller *
- 5) Crisper cover
- 6) Crisper
- 7) Freezer upper basket
- 8) Freezer middle basket
- 9) Freezer bottom basket
- 10) Levelling feet
- 11) Freezer glass shelves
- 12) Bottle shelf
- 13) Adjustable door shelf * / door shelf
- 14) Door shelf
- 15) Egg holder
- 16) Ice box tray

* In some models

3 USING THE APPLIANCE

3.1 Information about New Generation Cooling Technology

Fridges with new-generation cooling technology have a different operating system to static fridges. Other (static) fridges may experience a build up of ice in the freezer compartment due to door openings and humidity in the food. In such fridges, regular defrosting is required; the fridge must be switched off, the frozen food moved to a suitable container and the ice which has formed in the freezer compartment removed.

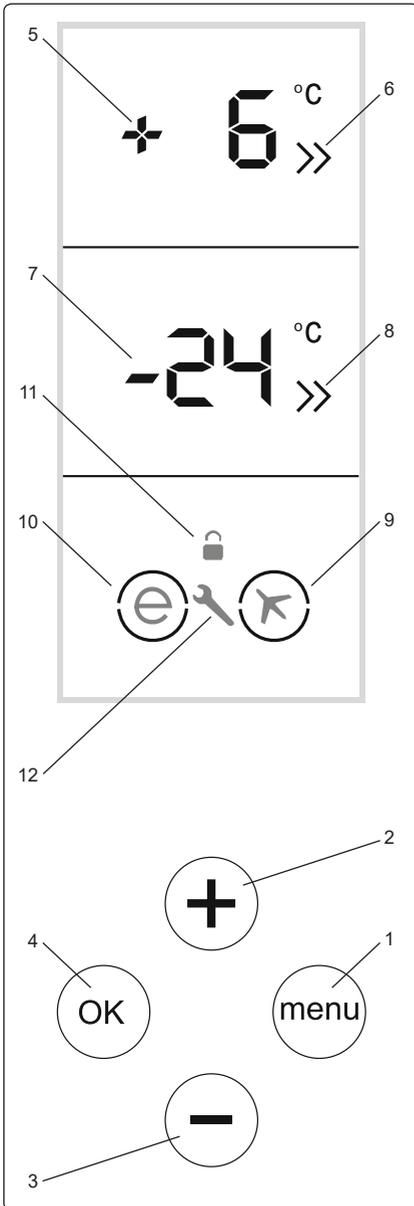
In fridges with new-generation cooling technology, a fan blows dry cold air evenly throughout the fridge and freezer compartments. The cold air cools your food evenly and uniformly, preventing humidity and ice build-up.

In the refrigerator compartment, air blown by the fan, located at the top of the refrigerator compartment, is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, the air is blown out through the holes in the air duct, evenly spreading cool air throughout the refrigerator compartment.

There is no air passage between the freezer and refrigerator compartments, therefore preventing the mixing of odours.

As a result, your fridge, with new-generation cooling technology, provides you with ease of use as well as a huge volume and aesthetic appearance.

3.2 Display and Control Panel



Using the Control Panel

1. Menu button to activate economy mode
2. Enables the temperature value to be changed in the fridge compartment and allows the super cooling mode to be activated. The temperature value for the

cooling compartment can be adjusted to 8, 6, 5, 4, 2 °C, or SC.

3. Enables the temperature value to be changed in the freezer compartment and allows the super freezing mode to be activated. The temperature value for the freezer compartment can be adjusted to -16, -18, -20, -22, -24 °C, or SF.
4. Mode selection / Confirmation button
5. Temperature adjustment indicator for the fridge compartment
6. Super cooling indicator
7. Temperature adjustment indicator for the freezer compartment
8. Super freezing indicator
9. Holiday mode symbol
10. Economi mode symbol
11. Child Lock symbol
12. Alarm / Service call symbol

3.3 Operating your Fridge Freezer

Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

After the appliance is plugged in, all symbols will appear for 2 seconds, then the start-up values will appear as -18 °C on the freezer setting indicator and +4 °C on the cooler setting indicator.

All buttons on the control panel are touch-operated (only press to activate the button you want to operate).

3.3.1 Super Freeze Mode

How to Use?

- Press the freezer temperature setting button, then the "OK" button until the letters SF are displayed on the freezer compartment display. You will hear a beeping sound and the mode will be active. If the "OK" button is not pressed within 9 seconds after the SF letters are displayed, the previously selected freezer temperature will be activated.
- When this mode is selected, the letters SF will be displayed on the freezer temperature display.

During This Mode:

- The cooler temperature values can be changed and super cooling mode can be selected.
- Economy and holiday modes cannot be selected.
- Super freezing mode can be deactivated by pressing the freezer temperature setting button. After pressing this button, the SF icon will start blinking. While the SF icon is blinking, press the “-” button and select the required value for the freezer. After selecting the value for the freezer, press the “OK” button again to deactivate SF mode.

 The maximum amount of fresh food (in kilograms) that can be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.

 For optimal appliance performance at maximum freezer capacity, set the appliance to SF mode 3 hours before you put fresh food into the freezer.

 Super freeze mode will automatically cancel after 24 hours, depending on the environmental temperature or when the freezer sensor reaches a sufficiently low temperature.

3.3.2 Super Cool Mode

How to Use?

- Press the fridge temperature setting button, then the “OK” button until the letters SC are displayed on the cooling compartment display. You will hear a beeping sound and the mode will activate. If the “OK” button is not pressed within 9 seconds after the letters SC are displayed, the previously selected cooling temperature will activate.
- When this mode is selected, 'SC' will be displayed on the cooling temperature display.

During This Mode:

- Freezer temperature values can be changed and super freeze mode can be selected.
- Economy and holiday modes cannot be selected.

- Super cooling mode can be deactivated by pressing the cooler temperature setting button. After pressing this button, the SC icon will start to blink. While the SC icon is blinking, press the “+” button and select the desired value for the cooler. After selecting the value, press the “OK” button again to deactivate SC mode.

 Super freeze mode will automatically cancel after 4 or 6 hours depending on the environmental temperature or when the freezer reaches a sufficiently low temperature.

3.3.3 Economy Mode

How to Use?

- Press the Menu button until a circle appears around the economy symbol, then press the OK button within 9 seconds. The buzzer will sound twice to confirm the mode is active.
- Cancel the economy mode before selecting holiday mode. Then, use the Menu button to select holiday mode.
- If you do not press any button within 1 second after pressing the Menu button, the mode will be cancelled.

During This Mode:

- The freezer partition temperature can be changed. After cancelling economy mode, the selected freezer temperature will be active.
- The cooler partition temperature can be changed. After cancelling economy mode, the selected cooler temperature will be active.
- The super cool and super freeze modes can be selected. In this case, economy mode will automatically cancel and the selected mode will be activated.
- Use the Menu button to select holiday mode after cancelling economy mode.
- Press the Menu button until both circles disappear to cancel the mode, then press the OK button.

3.3.4 Holiday Mode

How to Use?

- Press the Menu button until a circle appears around the holiday mode symbol, then press the OK button within 9 seconds. The buzzer will sound twice to confirm the mode is active.
- Cancel holiday mode before selecting economy mode. Then, use the Menu button to select economy mode.
- If you do not press any button within 1 second after pressing the Menu button, holiday mode will be cancelled.

During This Mode:

- The freezer partition temperature can be changed. After cancelling holiday mode, the selected freezer temperature will be active.
- The cooler partition temperature can be changed. After cancelling holiday mode, the selected cooler temperature will be active.
- The super cool and super freeze modes can be selected. In this case, holiday mode will automatically cancel and the selected mode will activate.
- Cancel holiday mode before selecting economy mode. Then, use the Menu button to select economy mode.
- Press the Mode button until both circles disappear, then press 'OK' to cancel the mode.

3.3.5 Drink Cool Mode

- Press the freezer temperature adjustment button for 3 seconds.
- The temperature indicator for the freezer compartment will display "dc" and the temperature indicator for the fridge indicator will blink "05".
- Press the cooler temperature setting button to adjust the time.
- The selectable times are 05, 10, 15, 20, 25, and 30 minutes.
- Once the desired time is selected, the time will blink on the display 3 times and a beep will sound.
- If no other button is pressed within 2 seconds, the mode will be selected.

- The selected time will decrease minute by minute, and the time remaining will flash on the display.
- In order to cancel the drink cooling mode, press the temperature adjustment button again for 3 seconds.

 You must adjust the time according to the temperature of the bottles before placing the bottles in the appliance.

- For example, you can set the time as "5 minutes" in the beginning. After this time, if the cooling is insufficient, you might set it for another 5 or 10 minutes.
- When using this mode, you must check the temperature of the bottles regularly. When the bottles have cooled sufficiently, you must remove them from the appliance.
- If bottles are left in the appliance for too long with quick drink mode selected, the bottles will explode.

3.3.6 Screen Saver Mode

How to Use?

- Press the Menu button 3 times to activate screen saver mode.
- To cancel screen saver mode, press any button, then press the Menu button for 3 seconds.
- To disable the lights of the fridge, press the freezer setting button, the fridge setting button and the Menu button simultaneously. Then, open and close the fridge door 3 times. From then on, unless this function is cancelled using the same method, the lights of the fridge will not turn on.

3.3.7 The Child Lock Function

Purpose

Child lock is available on the appliance to prevent unintentional or accidental changes to the appliance settings.

Activating Child Lock

Simultaneously press the Cooler and Freezer Temperature Setting buttons for 5 seconds.

Deactivating Child Lock

Simultaneously press the Cooler and

Freezer Temperature setting buttons for 5 seconds.



Child lock will deactivate in the case of a power cut or if the appliance is unplugged.

3.4 Temperature Settings

3.4.1 Freezer Temperature Settings

- Each time you press the freezer compartment adjustment button, a lower temperature will be set (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, or SF). If you continue to press the button, the values will restart from -16 °C.
- To set the adjusted temperature, press the “OK” button within 9 seconds after the desired temperature value is reached.
- When you press the freezer compartment adjustment button until the super freezing symbol is displayed, and the “OK” button within 9 seconds, 'SF' (Super Freezing) on the display will flash.

3.4.2 Cooler Temperature Settings

- Each time the cooling compartment adjustment button is pressed, a lower temperature will be set (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, or SC). If you continue to press the button, the values will restart from +8 °C.
- To set the adjusted temperature, press the “OK” button within 9 seconds after the desired temperature value is reached.
- When you press the cooling compartment adjustment button until the super cooling symbol is displayed, press the “OK” button within 9 seconds, 'SC' (Super Cooling) on the display will flash.

Recommended Settings for the Freezer and Cooler Compartment Temperature

Freezer Compartment	Cooler Compartment	Remarks
-18 °C	4 °C	For regular use and best performance.

Freezer Compartment	Cooler Compartment	Remarks
-20 °C, -22 °C or -24 °C	4 °C	Recommended when environmental temperature exceeds 30°C.
SF	4 °C	Must be used when you wish to freeze food in a short period of time.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	2 °C	These temperature settings must be used when the environmental temperature is high or if you think the refrigerator compartment is not cool enough because the door is being opened frequently.
-18 °C, -20 °C, -22 °C or -24 °C	SC	Must be used when the refrigerator compartment is overloaded with food or when food needs to be cooled quickly.

3.4.3 Door Open Alarm Function

If fridge door is opened more than 2 minutes, appliance sounds ‘beep beep’.

3.5 Temperature Settings Warnings

- Your appliance is designed to operate in the ambient temperature ranges stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are outside of the stated temperature ranges. This will reduce the cooling efficiency of the appliance.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the appliance and the ambient temperature in the location of your appliance.

- When the appliance is first switched on, allow it to run for 24 hours in order to reach operating temperature. During this time, do not open the door and do not keep a large quantity of food inside.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your appliance when connecting or disconnecting to mains, or when an energy breakdown occurs. Your appliance will begin to operate normally after 5 minutes.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

Important installation instructions

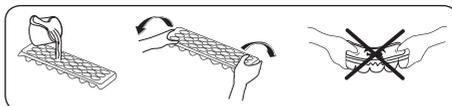
This appliance is designed to work in difficult climate conditions and is powered with 'Freezer Shield' technology which ensures that the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. So you may then install your appliance in an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. When the ambient temperature returns to normal, you may continue using the appliance as usual.

3.6 Accessories

Visual and text descriptions in the accessories section may vary according to the model of your appliance.

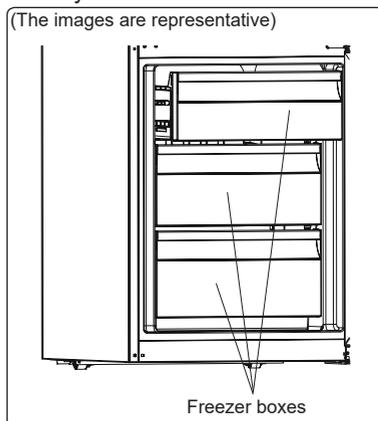
3.6.1 Ice Tray

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely frozen, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



3.6.2 The Freezer Box

The freezer box allows food to be accessed more easily.

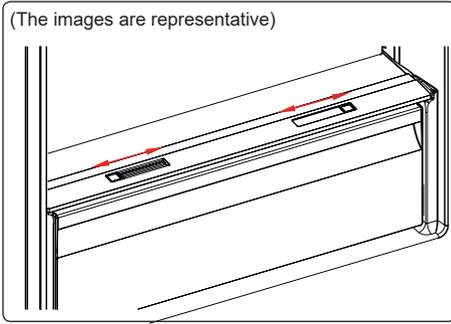


Removing the freezer box:

- Pull the box out as far as possible
 - Pull the front of the box up and out
-  Carry out the opposite of this operation when refitting the sliding compartment.
-  Always keep hold of the handle of the box while removing it.

3.6.3 The Fresh Dial (In some models)

(The images are representative)



If the crisper is full, the fresh dial located in front of the crisper should be opened. This allows the air in the crisper and the humidity rate to be controlled, to increase the life of food within.

The dial, located behind the shelf, must be opened if any condensation is seen on the glass shelf.

3.6.4 Adjustable Door Shelf (In some models)

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by adjustable door shelf.

To change the position of adjustable door shelf ;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow. (Fig.1)

Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed.

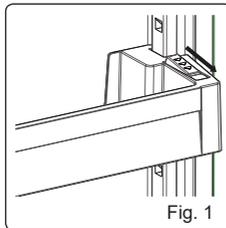


Fig. 1

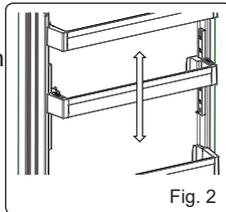


Fig. 2

Note: Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door

shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

3.6.5 Adjustable Glass Shelf (In some models)

Adjustable glass shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement. To cover the glass shelf, push it.

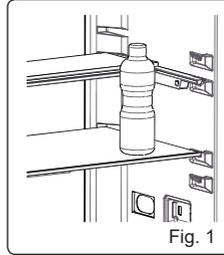


Fig. 1

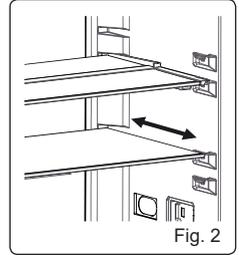


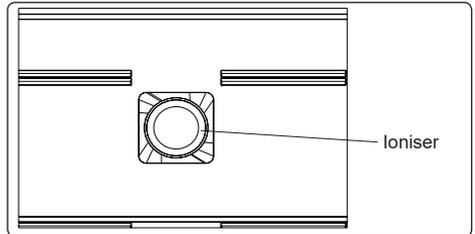
Fig. 2

You can load your food as you want in the resulting extra space. To bring the shelf in its original position, pull it toward you.

3.6.6 Natural Ion Tech (In some models)

Natural Ion Tech spreads negative ions which neutralize particles of unpleasant smell and dust in the air.

By removing these particles from the air in the refrigerator, Natural Ion Tech improves air quality and eliminates odours.



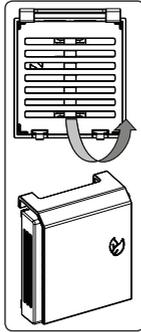
- This feature is optional. It may not exist on your product.
- The location of your ioniser device may vary from product to product.

3.6.7 Maxi-fresh preserver (If available)

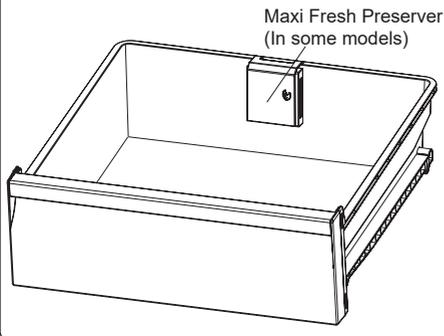
Maxi Fresh Preserver technology helps to remove ethylene gas (a volatile organic compound released naturally from fresh foods) and unpleasant odors from the crisper.

In this way, food stays fresh for a longer time.

- Maxi Fresh Preserver must be cleaned once in a year. The filter should be waited for 2 hours at 65°C in a oven.
- To clean the filter, please remove the back cover of the filter box by pulling it in the direction of the arrow.
- The filter should not be washed with water or any detergent.



(The images are representative)



4 FOOD STORAGE

4.1 Refrigerator Compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the cooler compartment to +4 or +6 °C.

- To reduce humidity and avoid the consequent formation of frost, always store liquids in sealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporating liquid and, in time, your appliance will require more frequent defrosting.
- Cooked dishes must remain covered when they are kept in the fridge. Do not place warm foods in fridge. Place them when they are cool, otherwise the temperature/humidity inside the fridge will increase, reducing the fridge's efficiency.
- Make sure no items are in direct contact with the rear wall of the appliance as frost will develop and packaging will stick to it. Do not open the refrigerator door frequently.
- We recommend that meat and clean fish are loosely wrapped and stored on the glass shelf just above the vegetable bin where the air is cooler, as this provides the best storage conditions.
- Store loose fruit and vegetable items in the crisper containers.
- Storing fruit and vegetables separately helps prevent ethylene-sensitive vegetables (green leaves, broccoli, carrot, etc.) being affected by ethylene-releaser fruits (banana, peach, apricot, fig etc.).
- Do not put wet vegetables into the refrigerator.
- Storage time for all food products depends on the initial quality of the food and an uninterrupted refrigeration cycle before refrigerator storage.
- Water leaking from meat may contaminate other products in the refrigerator. You should package meat products and clean any leakages on the shelves.

- Do not put food in front of the air flow passage.
- Consume packaged foods before the recommended expiry date.

Do not allow food to come into contact with the temperature sensor, which is located in the refrigerator compartment, in order to keep the refrigerator compartment at optimum temperature.

- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your refrigerator compartment.

Food	Maximum storage time	How and where to store
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 days	Wrap in plastic foil, bags, or in a meat container and store on the glass shelf
Fresh cheese	3 - 4 days	On the designated door shelf

Food	Maximum storage time	How and where to store
Butter and margarine	1 week	On the designated door shelf
Bottled products e.g. milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	On the designated door shelf
Eggs	1 month	On the designated egg shelf
Cooked food	2 days	All shelves

NOTE:



Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

4.2 Freezer Compartment

For normal operating conditions, set the temperature of the freezer compartment to -18 or -20 °C.

- The freezer is used for storing frozen food, freezing fresh food, and making ice cubes.
- Food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags. For freezing fresh food; wrap and seal fresh food properly, that is the packaging should be air tight and shouldn't leak. Special freezer bags, aluminum foil polythene bags and plastic containers are ideal.
- Do not store fresh food next to frozen food as it can thaw the frozen food.
- Before freezing fresh food, divide it into portions that can be consumed in one sitting.
- Consume thawed frozen food within a short period of time after defrosting
- Always follow the manufacturer's instructions on food packaging when storing frozen food. If no information is provided food, should not be stored for more than 3 months from the date of purchase.

- When purchasing frozen food, make sure that it has been stored under appropriate conditions and that the packaging is not damaged.
- Frozen food should be transported in appropriate containers and placed in the freezer as soon as possible.
- Do not purchase frozen food if the packaging shows signs of humidity and abnormal swelling. It is probable that it has been stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, the thermostat setting, how often the door is opened, the type of food, and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the packaging and never exceed the maximum storage life indicated.
- If the freezer door has been left open for a long time or not closed properly, frost will form and can prevent efficient air circulation. To resolve this, unplug the freezer and wait for it to defrost. Clean the freezer once it has fully defrosted.
- The freezer volume stated on the label is the volume without baskets, covers, and so on.
- Do not refreeze thawed food. It may pose a danger to your health and cause problems such as food poisoning.

NOTE: If you attempt to open the freezer door immediately after closing it, you will find that it will not open easily. This is normal. Once equilibrium has been reached, the door will open easily.

- To use the maximum capacity of the freezer compartment, use the glass shelves for the upper and middle section, and use the lower basket for the bottom section.



The table below is a quick guide to show you the most efficient way to store the major food groups in your freezer compartment.

Meat and fish	Preparation	Maximum storage time (months)
Steak	Wrap in foil	6 - 8
Lamb meat	Wrap in foil	6 - 8
Veal roast	Wrap in foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packaging without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be kept packaged even if it has a membrane	1 - 3
Chicken and turkey	Wrap in foil	4 - 6
Goose and duck	Wrap in foil	4 - 6
Deer, rabbit, wild boar	In 2.5 kg portions or as fillets	6 - 8
Freshwater fish (Salmon, Carp, Crane, Catfish)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it. If necessary, remove the tail and head.	2
Lean fish (Bass, Turbot, Flounder)		4
Fatty fishes (Tuna, Mackerel, Bluefish, Anchovy)		2 - 4
Shellfish	Clean and in a bag	4 - 6
Caviar	In its packaging, or in an aluminium or plastic container	2 - 3
Snails	In salty water, or in an aluminium or plastic container	3

 **NOTE:** Thawed frozen meat should be cooked as fresh meat. If the meat is not cooked after defrosting, it must not be re-frozen.

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
String beans and beans	Wash, cut into small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull, wash and boil in water	12
Cabbage	Clean and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean, cut into slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Wash and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Remove the leaves, cut the heart into pieces and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut into pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum storage time (months)
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Add 10 % of sugar to the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

	Maximum storage time (months)	Thawing time at room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Dairy products	Preparation	Maximum storage time (months)	Storage conditions
Packet (Homogenized) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – in its own packet
Cheese - excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original packaging may be used for short-term storage. Keep wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its packaging	6	

5 CLEANING AND MAINTENANCE

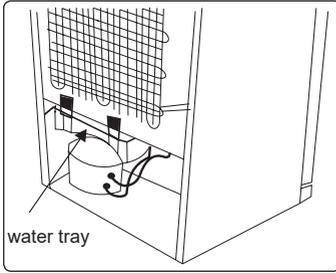
-  Disconnect the unit from the power supply before cleaning.
-  Do not wash your appliance by pouring water on it.
-  Do not use abrasive products, detergents or soaps for cleaning the appliance. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The appliance should be cleaned regularly using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.
- Clean the accessories separately by hand with soap and water. Do not wash accessories in a dish washer.

- Clean the condenser with a brush at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.



The power supply must be disconnected during cleaning.

5.1 Defrosting



- Your appliance performs automatic defrosting. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the water tray behind your appliance and evaporates there.
- Make sure you have disconnected the plug of your appliance before cleaning the water tray.
- Remove the water tray from its position by removing the screws (if it has screws). Clean it with soapy water at specific time intervals. This will prevent odours from forming.

Replacing LED Lighting

To replace any of the LEDs, please contact the nearest Authorised Service Centre.

- **Note:** The numbers and location of the LED strips may change according to the model.

6 SHIPMENT AND REPOSITIONING

6.1 Transportation and Changing Positioning

- The original packaging and foam may be kept for re-transportation (optional).
- Fasten your appliance with thick packaging, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the packaging.
- Remove all movable parts or fix them into the appliance against shocks using bands when re-positioning or transporting.

 Always carry your appliance in the upright position.

6.2 Repositioning the Door

- It is not possible to change the opening direction of your appliance door if door handles are installed on the front surface of the appliance door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models with handle on the side of the door or without handles.
- If the door-opening direction of your appliance can be changed, contact the nearest Authorised Service Centre to change the opening direction.

7 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

Errors

Your fridge will warn you if the temperatures for the cooler and freezer are at improper levels or if a problem occurs with the appliance. Warning codes are displayed in the freezer and cooler indicators.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
SR	"Failure" Warning	There is/are some part(s) out of order or there is a failure in the cooling process.	Call a service agent for assistance as soon as possible.
LF	Freezer compartment is not cold enough	This warning especially appears if there has been a power failure for a long period or when the refrigerator is operated for the first time.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use food within a short time period. Do not freeze foods that has thawed. 2. Set the freezer temperature to colder values or set the Super Freeze until the compartment gets to normal temperature. 3. Do not put fresh food in the appliance until the fault has cleared.
LC	Refrigerator compartment is not cold enough	This warning especially appears if there has been a power failure for a long period or when the refrigerator is operated for the first time. Ideal temperature for the refrigerator compartment is +4 °C. If you see this warning, your foods are at risk of spoiling.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Set the refrigerator temperature to colder values or set the Super Cooling mode until the compartment reaches normal temperature. 2. Open the door as little as possible until the fault clears.
LF and LC	"Not cold enough" Warning	This is a combination of the LF and LC error types.	You will see this failure when first starting the appliance. It will clear after the compartments reach normal temperature.
HC	Refrigerator compartment too cold	The food will start to freeze because the temperature is too cold.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check if the Super Cooling mode is switched on. 2. Decrease the refrigerator temperature values.
LOPO	"Low voltage" Warning	This is seen when the power supply becomes lower than 170 V.	This not a failure. This prevents any damage to the compressor. This warning will clear after the voltage reaches the required level.

If you are experiencing a problem with your **appliance**, please check the following before contacting the after-sales service.

Your appliance is not operating

Check if:

- There is power
- The plug is correctly placed in the socket
- The plug fuse or the mains fuse has blown

- The socket is defective. To check this, plug another working appliance into the same socket.

The appliance performs poorly

Check if:

- The appliance is overloaded
- The appliance door is closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

Your appliance is operating noisily

Normal noises

Cracking noise occurs:

- During automatic defrosting
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking noise occurs: When the thermostat switches the compressor on/off.

Motor noise: Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash occurs: Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flowing noise occurs: Due to water flowing to the evaporation container. This noise is normal during defrosting.

Air blowing noise occurs: In some models during normal operation of the system due to the circulation of air.

The edges of the appliance in contact with the door joint are warm

Especially during summer (warm seasons), the surfaces in contact with the door joint may become warmer during the operation of the compressor, this is normal.

There is a build-up of humidity inside the appliance

Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the **appliance**.
- The **appliance** door is opened frequently. Humidity of the room enters the **appliance** when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

The door does not open or close properly

Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door joints are broken or torn
- Your **appliance** is on a level surface.

Recommendations

- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your appliance for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your appliance according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions, please consult the nearest authorised service centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

8 TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well-ventilated room, but not in direct sunlight and not near a heat source (such as a radiator or oven) otherwise an insulating plate should be used.
2. Allow warm food and drinks to cool before placing them inside the appliance.
3. Place thawing food in the refrigerator compartment if available. The low temperature of the frozen food will help cool the refrigerator compartment while the food is thawing. This will save energy. Frozen food left to thaw outside of the appliance will result in a waste of energy.
4. Drinks or other liquids should be covered when inside the appliance. If left uncovered, the humidity inside the appliance will increase, therefore the appliance uses more energy. Keeping drinks and other liquids covered helps preserve their smell and taste.
5. Avoid keeping the doors open for long periods and opening the doors too frequently as warm air will enter the appliance and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
6. Keep the covers of the different temperature compartments (such as the crisper and chiller if available) closed.
7. The door gasket must be clean and pliable. In case of wear, replace the gasket.

Произведено в Турции
«Вестель Беяз Ешья Санайи,
Ве Тиджарет А.С.»
Адрес: Организе Санайи Болгеси
45030 Маниса / ТУРЦИЯ
Тел: (+90) 236 226 30 00

Made in Turkey;
Vestel Beyaz Eşya San. ve Tic A.Ş.
Adres: Organize Sanayi Bölgesi
45030 Manisa / TÜRKİYE
Tel: (+90) 236 226 30 00 FAX

Импортер
ООО «Вестел - СНГ»
601655 г. Александров
Владимирская обл.,
ул. Гагарина д.16
Тел: (495) 980 50 43

Дата изготовления указана в этикетке размещенной на устройстве.
Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в
конструкцию данного устройства.



52405291